



8^{ème} FESTIVAL DE CONTES EN ARDÈCHE

31 mai au 8 juin 2013

direction artistique :
Chloé Gabrielli

PAROLES EN FESTIVAL

Aizac,
Aubenas,
Genestelle, Mézilhac,
Montpezat sous Bauzon,
Privas, St Didier sous Aubenas
St Etienne de Boulogne,
St Julien du Serre, St Privat,
Ucel, Vals les Bains, Vesseaux,

Contact : 06 19 15 99 73
amacardeche.conte@wanadoo.fr

Aquarelle : Jean-Paul Schmitt

ÉDITO

8^{ème} édition ! Déjà ! Nous avons passé l'âge de sagesse, il est temps de grandir. **Cette année, ce sont 21 spectacles / 13 communes / 18 artistes !**

Puisqu'il faut bien chercher un point commun à tous les spectacles, un seul mot : **qualité ! Plaisir ! Professionnalisme !** (et dis, ça en fait 3, ça !)

Ah, non, si l'on disait plutôt : ailleurs ! De **la Côte d'Ivoire à la Grèce** en passant par **les Cévennes, l'Ardèche et l'Algérie**. Et tout ce beau monde près de chez vous.

Un autre mot encore : **égalité !** Autant de femmes que d'hommes sur scène, des spectacles pour les adultes seulement ou réservés aux enfants, des contes pour tous et pour chacun.

É-clec-tique ! Oui, c'est ça, comme toujours : montrer tous les visages du conte et des arts de la parole : des conteuses, des conteurs, des musiciens, des musiciennes, une photo-conteuse, un brass band, des contes... érotiques, des mythes, un témoignage, un récit de vie, un voyage, des arbres et des oiseaux, de drôles d'oiseaux...

Alice Lefèbvre, présidente

STAGE D'ÉTÉ

du 8 au 11 juillet

« ART DE CONTER ET D'ÉCRIRE DES HISTOIRES »

avec **AGNÈS CHAVANON**, conteuse, pour permettre aux stagiaires d'acquérir un répertoire, par l'écoute de nombreux récits, ainsi qu'une méthode pour raconter à leur tour, là où leur travail les y invite, là où leur goût personnel les pousse,

et **CHLOÉ GABRIELLI**, conteuse, auteure de livres jeunesse et de nouvelles, pour passer à l'écriture pour ceux qui le souhaitent, grâce à des groupes de travail.

À SAINT MICHEL DE BOULOGNE

inscriptions : contact@amac-parole.com / 04 78 62 74 90

vendredi 31 mai à 20h45

MASSA DAMBALI

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

Entrée libre / conte musical à voir en famille à partir de 8 ans / durée : 1h15

ADAMA ADÉPOJU dit « Taxi-Conteur »

BONI GNAHORÉ dit « Maître Tambour »

La rencontre artistique entre un conteur génial et un musicien créatif qui racontent en paroles et en musique l'origine du monde et de l'humanité...

Retournons aux origines du monde, cette époque lointaine où la terre n'était qu'un œuf chauve sur la surface des eaux. MASSA DAMBALI, le roi incréé, le roi illimité crée la première race des humains : les Fara-Sinsins. Le roi des Fara-Sinsins qui s'est rendu maître de l'or et de l'argent, grâce aux conseils de N'TORI-le-Crapaud, devient puissant et arrogant. Il se rebelle contre MASSA DAMBALI, son créateur. S'engage, dès lors, une lutte épique pour gouverner le monde...

Maniant avec une fougue décoiffante, tant le verbe parlé que chanté ou scandé, passant du rire déployé à l'ironie palabreuse, Taxi-Conteur, acteur, conteur et véritable improvisateur, plonge au cœur de l'Afrique et de ses mythes.

Un conte de Amadou Hampâté Bâ, transcrit par C. Mehoul-Zohoncon, adapté par Adama Adepoju et Alain Tailly.

samedi 1^{er} juin à 15h

PAROLES D'EAU

Tarif unique 5 € / à voir en famille à partir de 7 ans / durée : 1h

ADAMA ADÉPOJU

dit « Taxi-Conteur »

De Mamie Wata à Ama la fille aux dents de diamants, en passant par la découverte de ces femmes en plein désert se partageant une petite bouteille d'eau, Paroles d'Eau est né de rencontres dans 7 pays d'Afrique.

Surscène, Taxi conteur d'une énergie généreuse, raconte cette ressource si précieuse.



samedi 1^{er} juin à 18h

LES POUVOIRS DU CONTE

Entrée libre / durée : 1h

BERNARD CHOUVIER

Professeur émérite à l'Université Lyon 2

Conférence introductive : Conte et thérapie

Selon les frères Grimm, les contes sont l'émanation de « l'esprit du peuple ». Compte tenu de sa nature et de ses effets psychiques, le conte ouvre de nombreuses perspectives, tant au niveau pédagogique et éducatif, qu'au niveau thérapeutique lui-même.

Le conte ne s'adresse pas seulement à la part consciente, il est en mesure de toucher également les parts les plus profondes de la vie psychique.



samedi 1^{er} juin à 20h45

BABA LA FRANCE

Tarif unique 7 € / adultes à partir de 12 ans / durée : 1h15

RACHID AKBAL

Vous avez été plus de 130 spectateurs en 2012 à adorer «Ma mère l'Algérie», vous nous avez demandé de connaître la suite, alors voilà le 2e volet de la Trilogie.

Baba la France raconte l'exil, la guerre d'Algérie en métropole et ses répercussions sur la vie de la population algérienne immigrée. Kaci retrace les multiples visages de son père, paysan kabyle parti pour la France, le pays de la chance. De novembre 54 à octobre 61, les événements s'accroissent : malgré lui, la guerre transforme Baba en héros. Récit chorégraphié, Baba la France nous précipite dans un tourbillon infernal vers une fin déjà annoncée.

Texte : Caroline Girard et Rachid Akbal
Production Cie Le Temps de Vivre.



Photo : Régine Abadia

SAINT ÉTIENNE DE BOULOGNE

samedi 1^{er} juin de 10h à 12h **CONTES DANS LES ARBRES**

Rendez-vous place de la mairie à 9h45 précise / Repli Salle des Fêtes

Spectacle financé par la menuiserie GERO d'Aubenas

Tarifs : 7 € et 5 € / à partir de 7 ans / durée 2h

CHLOÉ GABRIELLI & FRÉDÉRIQUE RESCHE-RIGON Conteuses LES ACCRO-BRANCHÉS Accompagnateurs de grimpe dans les arbres

Écouter des histoires d'oiseaux, voyager dans les contes d'arbres, entendre des mythes sur les animaux, lever le nez et éprouver la sensation de toucher le ciel depuis les branches...

L'association "Les ACCRO-Branchés", créée en 1989 en Ardèche par quelques grimpeurs-élagueurs est pionnière en France dans la grimpe d'arbres. Dans un arbre, on se parle différemment, on s'entraide davantage. Tout comme en écoutant des contes. Dans les deux cas, il y a une sorte de magie qui fait appel à l'enfance, à l'imaginaire. C'est un autre regard sur les arbres et le ciel, en toute sécurité.

Réservation fortement conseillée : nombre limité !



GENESTELLE CHÂTEAU DE CRAUX

dimanche 2 juin à 14h **PRINCES ET PRINCESSES**

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

Entrée libre / jeune public / durée : 45 min / repli Salle des Fêtes de Genestelle

CHLOÉ GABRIELLI

Quoi de mieux autour d'un château que de raconter des histoires de princes et de princesses ? Oui, mais pas n'importe lesquels : des combattantes, des rebelles, des affreux, des idiots, des étranges, des timides, des coléreux, des monstrueux, des drôles...

Création 2013
JEUNE PUBLIC



dimanche 2 juin à 15h **SCÈNE OUVERTE**

Entrée libre / jeune public / repli Salle des Fêtes de Genestelle

Pour les enfants conteurs formés par Chloé Gabrielli et tous les amateurs qui veulent s'essayer à raconter en public. Des contes sur le thème de **PRINCES ET PRINCESSES**.

Durée 7 minutes maximum / inscriptions au 06 19 15 99 73 / avant le 25 mai 2013

lundi 3 juin à 20h30

RONDE D'AILLEURS

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

Entrée libre / à partir de 7 ans / durée : 1h

CLÉMENTINE MAGIERA

Un photocontage à la carte et à la boussole, avec kamishibai qui réunit des histoires et des images venues d'ailleurs.

Après avoir traversé quelques îles, aux couleurs en archipel, nous voilà au Sénégal, près des baobabs et de leur lourde robe, luwa luwa, pour froisser des «feuilles d'amour» dans les mains d'Aliou ; puis nous irons voir de près un corbeau groenlandais, noir comme il se doit, dans le ventre d'une baleine... Un fantôme japonais tentera de nous barrer la route, mais la rencontre de Toshimi er de la Dame de la mer aura bien lieu !



AUBENAS MÉDIATHÈQUE INTERCOMMUNALE - ROND-POINT DES ÉCOLES

mardi 4 juin à 9h30 / mercredi 5 juin à 9h30 / mercredi 5 juin à 10h30

IL ÉTAIT UNE FOIS, NI D'ŒUFS, NITROIS...

Entrée libre / très jeune public, 6 mois à 3 ans / durée : 30 min

BÉATRICE MAILLET

Une voix, dix doigts, un œuf magique, un chapeau d'Afrique. Et cric, et crac, les histoires sortent du sac... Des randonnées, des sons, des chansons. Des grains de blé, des mots plein le grenier. Des mots doux, des mots dits, autant de petits cailloux sur le sentier des grands récits.

Ces toutes premières formes de récit, particulièrement adaptées aux très jeunes contiennent en germe tous les ingrédients de contes traditionnels et autres épopées : musicalité, langage imagé, rêve...

Réservation conseillée au 06 19 15 99 73

TRÈS
JEUNE
PUBLIC



MEZILHAC SALLE DES FÊTES

mardi 4 juin à 20h30

JEAN AUX SABOTS DE VENTS

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

Entrée libre / Théâtre de contes et musiques, à partir de 7 ans / durée : 1h

FLORA DUPONT & NICHOLAUS RESLER-HATZL

Jean est paysan, fidèle à sa terre ancestrale. Mais depuis tout petit, il entend souffler le vent... Un appel si envoûtant qu'il parvient à l'arracher aux siens ! Un chant qui le pousse en avant, de sa Bretagne natale jusqu'aux origines du monde.

Ce souffle, c'est aussi celui qui traverse Flora et Nikolaus : quand la voix de l'une rencontre les instruments à vent de l'autre, les sons et les mots s'assemblent, se donnent avec générosité. Le duo nous emporte alors au loin, touche aux cordes sensibles de la vie, mêlant l'étonnement, l'impertinence et la simplicité.



PRIVAS IME DIAPASON

lundi 3 juin à 9h

HISTOIRE DE PARLER

Réservé / jeune public

AGNÈS CHAVANON

Agnès Chavanon se régale à emmener petits et grands sur une plage, face à la mer où une grand-mère raconte... raconte quoi ?

Des histoires d'enfants où les enfants se sentent les héros. Des histoires traditionnelles puisées chez Grimm ou dans les répertoires du monde, histoires de maintenant inventées avec les enfants sur les thèmes proposés par eux. La grand-mère repart, les enfants ne sont jamais plus tout à fait les mêmes...

SAINT-PRIVAT RÉSIDENCE LE CHARNIVET

Jeudi 6 juin à 15h

LOUP - LOUP Réservé / durée : 1h

PRIVAS ÉCOLE SAINT-JOSEPH

Vendredi 7 juin à 18h30

CONTES AFRICAINS Réservé / jeune public / durée : 45 min



Mercredi 5 juin à 15h

L'ENFANT À QUI L'ON NE DONNAIT JAMAIS DE FESSÉE

Entrée libre / jeune public à partir de 6 ans / durée : 45 min

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

MAGDA KOSSIDAS

« Il était une fois, il était un temps, deux bonnes voisines. Chacune avait un fils. La première avait un enfant terrible, un vrai diable ! Il ne faisait jamais rien comme tout le monde... »

Trois histoires autour du thème de l'idiote, qui le plus souvent n'est pas celui qu'on imagine !

Des histoires pour réfléchir, des histoires pour rire, des histoires à dire !



JEUNE PUBLIC

SAINT JULIEN DU SERRE SALLE DES FÊTES

Mercredi 5 juin à 20h30

HÉRAKLÈS

Entrée libre / à partir de 10 ans / durée : 1h

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

MAGDA KOSSIDAS

D'après des textes de l'Antiquité hellénique

Héraclès, fils de Zeus et d'une mortelle, est pendant toute sa vie en proie à la haine de Héra, épouse légitime de Zeus. C'est elle qui, par ses manigances, l'oblige à réaliser ses douze fameux travaux qui délivreront le monde des monstres venus des temps anciens.

Née en Grèce, Magda Kossidas est arrivée en France à l'âge de 18 ans. Après un parcours universitaire orienté vers l'histoire et les sciences de l'éducation, elle se consacre au conte et aux arts du récit. Elle crée plusieurs spectacles et prend part à divers festivals culturels en France et à l'étranger, dans lesquels ses origines grecques tiennent une place prépondérante.

AUBENAS CINÉMA LE PALACE - BOULEVARD GAMBETTA

Jeudi 6 juin à 20h30

CONTES ET FILMS ÉROTIQUES

Tarif 8 € / contes et films pour adultes / durée : 2h

CATHERINE CAILLAUD

L'ARMOURIER : Contes épicés sur l'amour chaste, charnel, passionné, coquin, drôle... Du désir des amants aux secrets transmis par les vieilles aux plus jeunes la veille de leur mariage...

FILMS : Une sélection de films courts érotiques choisis pour nous par l'agence du court-métrage.

**ADULTES
UNIQUEMENT**



MONTPEZAT SOUS BAUZON MÉDIATHÈQUE - PLACE DE LA MAIRIE

Vendredi 7 juin à 10h

ILS VÉCURENT HEUREUX ET EURENT BEAUCOUP D'ENFANTS

Entrée libre / jeune public, de 3 à 8 ans / durée : 45 min

CHLOÉ GABRIELLI

De drôles d'histoires d'amour sans se prendre au sérieux. Juste une histoire avec une princesse et un prince qui tombent amoureux, mais aussi une indienne, une souris, une pauvre fille, un bûcheron, une jeune fille, une cigogne... Tous fous amoureux!

**JEUNE
PUBLIC**



SAINT DIDIER SOUS AUBENAS SALLE DES FÊTES

samedi 8 juin à 15h

PETITS FRISSONS

Entrée libre / jeune public, de 4 à 10 ans / durée : 45 min

« Qu'est-ce vous voulez que je vous raconte? », « Une histoire qui fait peur! », répondent toujours les enfants. Dragons, ogres, sorcières... Comme c'est bon d'avoir peur dans les histoires, sans en faire des cauchemars.

SAINT PRIVAT PLACE DERRIÈRE L'ÉGLISE

Vendredi 7 juin à 20h30

DRÔLES D'OISEAUX

Entrée libre / à partir de 10 ans,
spectacle de contes et musiques / durée : 1h / repli Salle du groupe scolaire

SERGE VALENTIN & MURIELLE HOLTZ

Faire un spectacle en rassemblant des histoires d'oiseaux, c'est une façon de les caresser dans le sens de la plume. Et on leur doit bien ça. Il y a si longtemps qu'ils nous embellissent la vie.

C'est eux qui nous ont donné l'envie de chanter à gorge déployée, et de nous élever toujours plus haut dans les airs. Oiseau magicien, petit coq épris de liberté, héron danseur, vous nous redonnez notre humanité joyeuse.



Photo : Dominique - Pascal Cement

VESSEAUX SALLE DES FÊTES

samedi 8 juin à 20h30

UNE VIE EN FANFARE

Spectacle financé par la Communauté de communes du Pays d'Aubenas-Vals

Entrée libre / à partir de 10 ans / durée : 1h



AGNÈS CHAVANON

récit conté

RÉMI GAUDILLAT

trompette

LOÏC BACHEVILLIER

trombone

ÉLODIE PASQUIER

clarinette

VINCENT LAIBE

batterie

Une conteuse et quatre musiciens, sur des textes de Claude-Pierre Chavanon, racontent la vie d'une femme élevée dès sa naissance au milieu d'une fanfare. On la suit dans ce que lui a raconté sa famille ou ce qu'elle a vécu.

Histoires tour à tour cocasses et émouvantes : de petites histoires drôles de fanfares de village à la grande Histoire qui s'invite comme le front populaire ou la guerre d'Algérie, l'ensemble formant un spectacle où la musique et le récit sont totalement imbriqués.

CINÉMA COMŒDIA / LYON : les 21 et 22 mai : 2 CINÉ-CONTES

BIRIRILKETA : Koldo Amestoy + film : 80 JOURS

BIDERDI : Koldo Amestoy + films d'animation

MAISON DES PASSAGES / LYON : du 21 au 26 mai : 9 REPRÉSENTATIONS, 3 CONFÉRENCES-DÉBAT ET 1 RENCONTRE NATIONALE

LE CONTE DE LA MER : Claire Pantel pour les crèches

NON, NON, NON : Anne Kovalevski et Gaël Dod, pour les maternelles

TANT QU'À FAIRE : Anne Kovalevski et Gaël Dod, pour les primaires

et en soirée tout public

HISTOIRES DE FOUS : Chloé Gabrielli,

TANT QU'À FAIRE : Anne Kovalevski, Gaël Dod

PAROLES DE ZUP : Agnès Chavanon

et dans le cadre du Réseau National du Conte et des Arts de la Parole

LA PSYCHOLOGIE DU CONTE, LA PAROLE ET LA PEINTURE,

LE CONTE DANS LES QUARTIERS et VERS DES ETATS GÉNÉRAUX DU CONTE

AMPHIOPÉRA DE LYON : du 22 mai au 1^{er} juin : 10 REPRÉSENTATIONS DE CONTE ET MUSIQUE ET 1 EXPOSITION

L'OISEAU DE VÉRITÉ : Francine Vidal et Jean-Marie Machado

EXPOSITION : Jean-Paul Schmitt

HANUMAN : Clémentine Magiera et Arnaud Didierjean

PAROLES D'EAU : Adama Adépoju et Babanga Nyek

LE VAGABOND CÉLESTE : Simon Gauthier et Jean-Luc Priano

FEMMES : Guylaine Kasza et Gaëlle Branthomme

CONTES CRUELS : Agnès Chavanon et Carine Bianco (Péristyle)

LA FILLE DE LA FANFARE : Agnès Chavanon, Rémi Gaudillat, Cédric Gautier,

Yannick Pirri, Aloïs Benoit, Loïc Bachevillier, Sylvain Thomas, Sébastien Pigeron,

Vincent Laibe - *Textes et mise en scène* : Claude-Pierre Chavanon

MÉDIATHÈQUES ET AUTRES LIEUX / RHÔNE ET AIN : du 21 mai au 5 juin : 15 REPRÉSENTATIONS

BIVIOU RACONTE : Sylvie Mombo / Francheville

LA DANSE DE LA HYÈNE : Sylvie Mombo / Francheville

PAROLES DE BESTIOLES : Chloé Gabrielli et Frédérique Resche-Rigon / MRE

BIDERDI , LA PLACE DES 4 VENTS : Koldo Amestoy / Bron

HARRIOLLA MARRIOLLA : Koldo Amestoy / Bron

SIMON PÊTE LES PLOMBS : Simon Gauthier / Lyon 4^{ème}

PETITS CONTES GRECS : Magda Kossidas / Oullins

CONTE EN PYJAMA : Guylaine Kasza / Bourg en Bresse

QUAND TROIS POULES S'EN VONT... : Guylaine Kasza / Bourg en Bresse

LES PETITS CAILLOUX : Annie Gallay / Marcy l'Étoile

TROUVAILLES ET CACHOTTERIES : Guy Prunier / Lyon 8^{ème}

SCÈNE OUVERTE : conteurs amateurs / Lyon 2^{ème}

ENFANTS CONTEURS : Écoliers et collégiens / Lyon 5^{ème}

BIBLIOBUS : Collégiens / Lyon 8^{ème}

CONTES POUR LES FAMILLES : conteurs amateurs / Lyon 2^{ème}

PARTENAIRES ET REMERCIEMENTS

Région Rhône-Alpes, Conseil Général de l'Ardèche,
Médiathèques d'Aubenas et Montpezat sous Bauzon,
Communauté de Communes du Pays d'Aubenas-Vals,
Les 8 communes accueillantes de la Communauté
de communes du Pays d'Aubenas-Vals
Centre Culturel Lebournot d'Aubenas
Théâtre les Quinconces de Vals les Bains
Mairie et Château d'Aubenas, Cinéma Le Navire,
Offices de tourisme Pays Aubenas-Vals,
Mairie de St Etienne de Boulogne,
St Didier sous Aubenas, St Privat & Mme Wiot,
Maison de retraite Le Charnivet à St Privat,
Les ACCRO-Branchés, Café français,
Radio Fréquence 7 et Radio InfoRC
Librairie Tiers temps à Aubenas, Menuiserie Gero
Librairie Au temps retrouvé à Villeneuve de Berg

La Librairie «Au temps retrouvé» à Villeneuve de Berg
vous propose une sélection de livres de contes.

BILLETTERIE : OFFICES DE TOURISME : AUBENAS, VALS, ANTRAIGUES.

